



Pflege- hinweise

Onderhoudsaanwijzingen
Maintenance Advice
Entretien

XTreme.

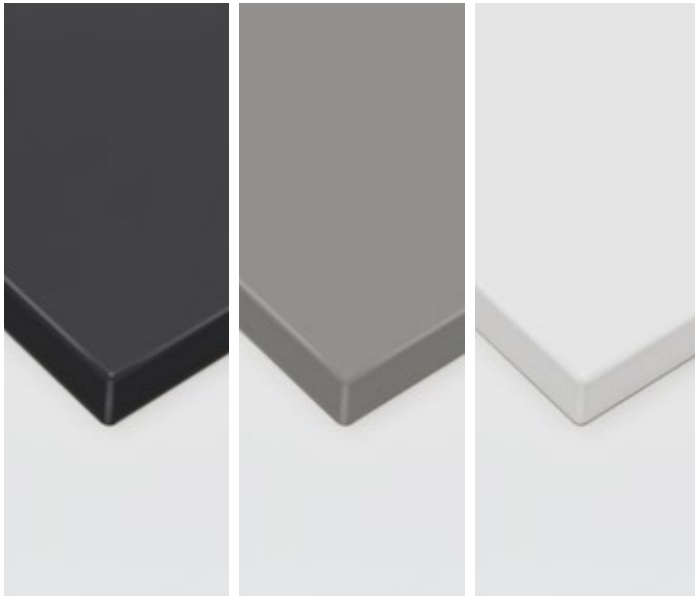
DE – Pflegehinweise HPL (XT + FX)



Anti-Fingerprint



Einfache Reinigung



Lieber Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihrer neuen Küche und vielen Dank, dass Sie sich für unsere supermatte Oberfläche entschieden haben.

Matte Oberflächen liegen bereits seit einiger Zeit im Trend und finden häufig in den Korpus- und Frontteilen von Möbeln Verwendung. Sie ermöglichen den Einsatz als horizontale Arbeitsfläche – hierfür wurde dieses Produkt entwickelt:

- Supermatte Struktur für Front und Arbeitsplatte mit allen Qualitätsmerkmalen und Normwerten für Hochdruckschichtstoff (HPL).
- Angenehm warme, samtig weiche Haptik, die zum Berühren einlädt.
- Unempfindlich gegenüber Fingerabdrücken für optische Attraktivität im täglichen Gebrauch.
- Optimale Reinigungsfreundlichkeit zum mühelosen Entfernen alltäglicher Verunreinigungen.

Pflegehinweise

Damit Sie möglichst lange Freude an Ihrer XTreme Küche haben, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Feine, supermatte Strukturen sind empfindliche Oberflächen – XTreme verhindert keine Kratzer.
- Besonders bei dunkleren Dekoren können mechanische Einwirkungen zu sichtbaren Oberflächenfehlern führen.
- Gebrauchsspuren, zum Beispiel durch nicht glasiertes Porzellan oder Schneiden direkt auf der Arbeitsfläche, stellen keinen Reklamationsgrund dar.
- Durch den mitgelieferten Schmutzradierer (Schwamm) lassen sich evtl. auftretende Gebrauchsspuren (kleine Kratzer) weitestgehend entfernen.

Basisreinigung

Die Basisreinigung von XT/FX erfolgt üblicherweise durch eine regelmäßige Anwendung heißer Wasser-Reinigungsmittel-Lösungen. Als Reinigungssubstanz sind handelsübliche Spülmittel, alternativ auch fettlösende Allzweckreiniger, geeignet. Bei hartnäckigen Verschmutzungen sollte der Reinigungslösung die Möglichkeit zum Einwirken gegeben werden. Anschließend wird die feuchte Oberfläche mit heißem, klarem Wasser nachgewischt. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis alle Rückstände des Reinigungsmittels entfernt sind. Zum Abschluss mit einem trockenen, fusselfreien Tuch möglichst in „Dekorrichtung“ bzw. gleichmäßig in eine Richtung trocken reiben, um Schlierenbildung zu vermeiden.

Reinigungsmittel sowie Putztücher bzw. Schwämme, die scheuernde Bestandteile beinhalten, sind unbedingt zu vermeiden. Als Beispiel seien hier Scheuermilch, Poliermittel und auch Schwämme (z. B. Scotch-Brite, Stahlwolle oder ähnliches) zu nennen. Durch scheuernde Bestandteile und / oder Bewegungen kann die feine Oberflächenstruktur irreparabel geschädigt werden.

Als Reinigungssubstanz ungeeignet sind sogenannte „Balsam“-Spülmittel. Die darin enthaltenen hautschonenden Substanzen bilden einen nur schwer zu entfernenden Film auf der Produktoberfläche.

Intensivreinigung

Sollten nach der Basisreinigung wider Erwarten noch Rückstände auf der Oberfläche vorhanden sein, ist unter Beachtung der jeweiligen Gebrauchsanleitung eine Intensivreinigung der betroffenen Flächen zu empfehlen. Die Intensivreinigung erfolgt mit einem handelsüblichen, gut fettlösenden Reiniger, der für Kunststoffoberflächen geeignet ist. Beste Reinigungsergebnisse wurden mit nachstehenden Reinigern erzielt:

- Henkel – Sidol-Küchenkraft
- Henkel – Sidol-Kunststoff
- MELLERUD – Küchen-Entfetter
- P&G – Meister Proper Küche
- Ostermann – FSG-Kunststoff-Reiniger, Typ DN

Die Reinigung muss grundsätzlich entsprechend der Herstellerangaben erfolgen, in der Regel durch Aufsprühen des Reinigungsmittels, Einhalten der entsprechenden Einwirkzeiten und anschließender Basisreinigung nach genannter Empfehlung. Vor dem ersten Gebrauch empfiehlt sich ein Test an einer nicht sichtbaren Stelle.

Bei älteren oder intensiven Verschmutzungen bzw. bei besonders schwer lösbaren Rückständen aufgrund von Schichtenbildung kann eine mehrmalige Wiederholung des Prozesses erforderlich sein.

Sonderreinigung

Verwenden Sie **niemals** aggressive Reinigungsmittel wie Abbeizmittel, Bürsten-, Metall- oder Ofenreiniger, Chlor, Spülbeckenreiniger oder andere Chemikalien.

Für selbst verursachte Schäden wird unsererseits keine Haftung übernommen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Produkt!



fenixforinteriors.com/de/maintenance-cleaning

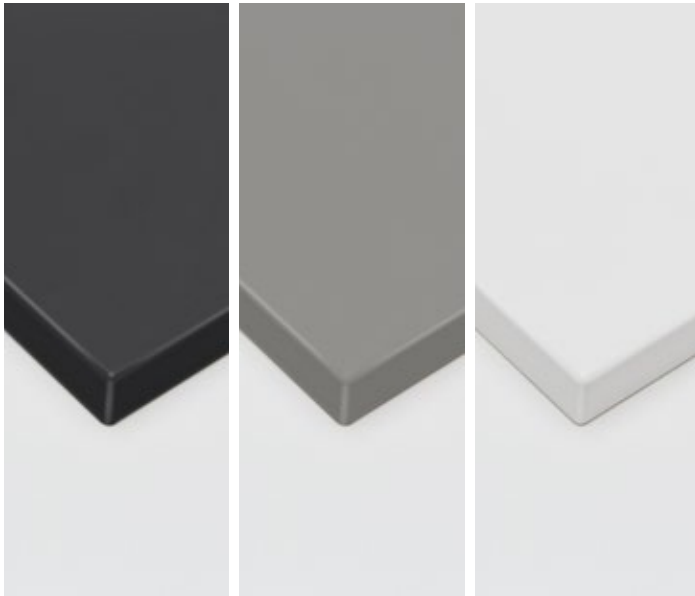
EN – Care instructions HPL (XT + FX)



anti finger print



easy cleaning



Dear customer,

Congratulations on the purchase of your new kitchen and thank you for choosing our super matt surface.

Matt surfaces have been popular for some time now and are often used in the carcass and front parts of furniture. Also possible to use as horizontal work surfaces – this versatility is what this product was developed for:

- Supermatt structure for front and worktop with all quality features and standard values for high-pressure laminate (HPL).
- Pleasantly warm, velvety soft feel that invites you to touch it.
- Insensitive to fingerprints for visual appeal in daily use.
- Optimum ease of cleaning for effortless removal of everyday dirt.

Care instructions

To ensure that you enjoy your XTreme kitchen for as long as possible, please observe the following instructions:

- Fine, super matt textures are sensitive surfaces – XTreme does not prevent scratches.
- Particularly with darker decors, mechanical influences can lead to visible surface defects.
- Traces of use, for example from unglazed porcelain or cutting directly on the worktop, do not constitute grounds for complaint.
- Any traces of use (small scratches) can be removed as far as possible with the supplied dirt eraser (sponge).

Basic cleaning

Basic cleaning of XT / FX is usually done by regular application of hot water-cleaning agent solutions. Commercially available washing-up liquids are suitable as cleaning substances, alternatively also grease-dissolving all-purpose cleaners. In the case of stubborn dirt, the cleaning solution should be given the opportunity to soak in. Then wipe the damp surface with hot, clean water. Repeat this step until all residues of the cleaning agent have been removed. Finally, wipe dry with a dry, lint-free cloth, if possible in the "decor direction" or evenly in one direction to avoid streaking.

Cleaning agents, cleaning cloths or sponges containing abrasive ingredients should be avoided at all costs. Examples include scouring agents, polishing agents and sponges (e.g. Scotch Brite, steel wool or similar). Abrasive components and / or movements can irreparably damage the fine surface structure.

So-called "balsam" detergents are unsuitable as cleaning substances. The skin-friendly substances contained in them form a film on the product surface that is difficult to remove.

Intensive cleaning

If, contrary to expectations, there is still residue on the surface after basic cleaning, intensive cleaning of the affected surfaces is recommended in accordance with the respective instructions for use. Intensive cleaning is carried out with a commercially available, grease-dissolving cleaner suitable for plastic surfaces.

Cleaning must always be carried out in accordance with the manufacturer's instructions, usually by spraying on the cleaning agent, observing the appropriate exposure times and then carrying out basic cleaning as recommended. Before using the product for the first time, it is advisable to test it on a non-visible area.

In the case of older or intensive soiling or in the case of residues that are particularly difficult to remove due to the formation of layers, it may be necessary to repeat the process several times.

Special cleaning

Never use aggressive cleaning agents such as paint strippers, brush, metal or oven cleaners, chlorine, sink cleaners or other chemicals.

We do not accept any liability for self-inflicted damage.

We hope you enjoy this product!





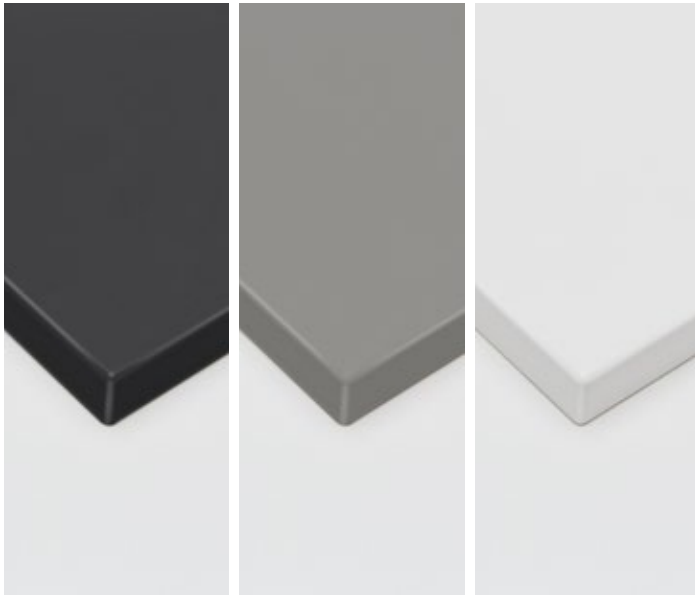
NL – Onderhoudsinstructies HPL (XT + FX)



anti-vingerafdruk



gemakkelijke reiniging



Beste klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van je nieuwe keuken en bedankt dat je voor ons supermatte oppervlak hebt gekozen.

Matte oppervlakken zijn al geruime tijd een trend en zien we vaak op zowel de corpus als de frontdelen van keukenmeubelen. Ook is dit materiaal geschikt om als horizontaal werkoppervlakte gebruiken. Dit product is voor deze doelen ontwikkeld:

- Supermatte structuur voor front en werkblad met alle kwaliteitsmerken en normen voor hogedruklaminaat (HPL)
- Aangenaam, fluweelzachte optiek dat uitnodigt tot aanraken
- Niet gevoelig voor vingerafdrukken bij dagelijks gebruik
- Optimale reinigbaarheid voor het moeiteloos verwijderen van alledaags vuil

Onderhoudsinstructies

Om ervoor te zorgen dat je zo lang mogelijk kunt genieten van je Xtreme keukens, dien je rekening te houden met de volgende punten:

- Fijne, supermatte structuren zijn gevoelige oppervlakken – Xtreme voorkomt geen krassen
- Mechanische invloeden kunnen vooral bij donkere decors tot zichtbare oppervlaktedefecten leiden
- Gebruikssporen, bijvoorbeeld door ongeglazuurd porselein of direct snijden op het werkblad, vormen geen reden voor reclamatie.
- Eventuele gebruikssporen (kleine krasjes) kunnen zo veel mogelijk verwijderd worden met de meegeleverde spons

Basis schoonmaak

De basisreiniging van XT / FX fronten wordt meestal gedaan door het regelmatig aanbrengen van reinigingsmiddelen met warm water. Als reinigingsmiddel zijn afwasmiddelen of vetoplossende alles-reinigers geschikt. Bij hardnekkig vuil moet de reinigungsoplossing de gelegenheid krijgen om in te werken. Het vochtige oppervlak wordt vervolgens afgeveegd met heet en schoon water. Herhaal deze stap totdat alle wasmiddelresten verwijderd zijn. Als laatste, indien mogelijk met een droge, pluisvrije doek droogwrijven in de „decorrichting“ of gelijkmatig in één richting om strepen te voorkomen.

Reinigingsmiddelen en reinigungsdoekjes of sponzen die schurende elementen bevatten, moeten altijd vermeden worden. Voorbeelden zijn, schuurmiddel, polijstmiddelen en ook sponzen (zoals schuur-sponzen, staalwol of iets dergelijks) De fijne oppervlaktestructuur kan door schurende elementen en / of bewegingen onherstelbaar worden beschadigd.

Zogenaamde „balsem“-reinigungsmiddelen zijn ongeschikt als reinig middel. De huidvriendelijke stoffen die erin zitten, vormen een moeilijk te verwijderen film op het productoppervlak.

Intensieve reiniging

Als er, tegen de verwachting in, na de basisreiniging nog resten op het oppervlak achterblijven, wordt een intensieve reiniging van de aangetaste plekken volgens de betreffende gebruiksaanwijzing aanbevolen. Intensieve reiniging wordt uitgevoerd met een standaard verkrijgbare, goed vetoplossende reiniger die geschikt is voor kunststof oppervlakken. De reiniging moet altijd worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant, meestal door op het reinigungsmiddel te spuiten, de juiste inwerktijd in acht te nemen en aansluitende basisreiniging volgens het genoemde advies. Voor het eerste gebruik adviseren wij een test op een onopvallende plek.

Speciale reiniging

Gebruik **nooit** agressieve schoonmaakmiddelen zoals verfabbijtmiddelen, borstels, metaal- of ovenreinigers, chloor, reinigungsmiddelen voor de keukengootsteen of andere chemicaliën.

We wensen je veel plezier met dit product!



fenixforinteriors.com/nl/maintenance-cleaning

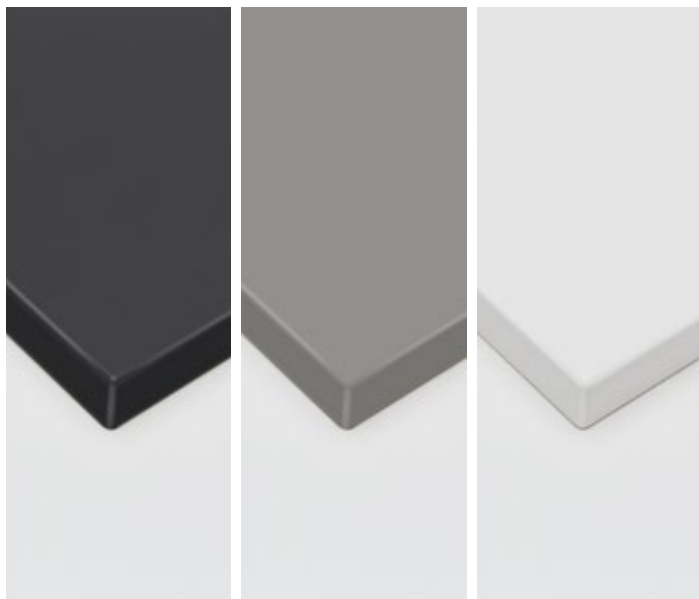
FR – Conseils d'entretien HPL (XT + FX)



anti empreintes digitales



nettoyage facile



Cher client,

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle cuisine et vous remercions d'avoir choisi notre surface super mate.

Les surfaces mates sont à la mode depuis un certain temps déjà et sont souvent utilisées dans les caissons et les façades des meubles. Elles permettent de les utiliser comme plan de travail horizontal – c'est dans ce but que ce produit a été développé :

- Structure super mate pour les façades et le plan de travail avec toutes les caractéristiques de qualité et les valeurs normatives pour le stratifié haute pression (HPL).
- Un toucher agréablement chaud et velouté qui invite au contact.
- Insensible aux traces de doigts pour une utilisation quotidienne attrayante.
- Facilité de nettoyage optimale pour éliminer sans effort les salissures quotidiennes.

Conseils d'entretien

Pour profiter le plus longtemps possible de votre cuisine XTreme, veuillez respecter les recommandations suivantes :

- Les structures fines et super mates sont des surfaces sensibles – XTreme n'empêche pas de rayures.
- En particulier pour les décors plus foncés, les effets mécaniques peuvent entraîner des défauts de surface visibles.
- Les traces d'utilisation, par exemple dues à la porcelaine non émaillée ou à des découpes directes sur le plan de travail, ne constituent pas un motif de réclamation.
- La gomme à salir (éponge) fournie permet d'éliminer dans une large mesure les éventuelles traces d'utilisation (petites rayures).

Nettoyage de base

Le nettoyage de base des XT / FX s'effectue généralement par l'application régulière de solutions eau chaude / détergent. Les substances de nettoyage appropriées sont les produits à vaisselle usuels ou les nettoyeurs universels dégraissants. En cas de salissures tenaces, il convient de laisser agir la solution de nettoyage. Ensuite, la surface humide doit être rincée à l'eau chaude et claire. Répétez cette étape jusqu'à ce que tous les résidus de produit de nettoyage aient été éliminés. Pour finir, sécher avec un chiffon sec et non pelucheux, si possible dans le "sens du décor" ou uniformément dans un sens, afin d'éviter les trainées.

Les produits de nettoyage ainsi que les chiffons ou éponges contenant des composants abrasifs doivent absolument être évités. Il s'agit par exemple de crème à récurer, de produits de polissage et d'éponges (par exemple Scotch Brite, laine d'acier ou autres). Les composants abrasifs et / ou les mouvements peuvent endommager irrémédiablement la structure fine de la surface.

Les produits de rinçage dits "balsamiques" ne conviennent pas comme substance de nettoyage. Les substances de haute tolérance cutanée qui y sont contenues forment un film difficile à éliminer à la surface du produit.

Nettoyage intensif

Si, contre toute attente, des résidus devaient encore être présents sur la surface après le nettoyage de base, il est recommandé de procéder à un nettoyage intensif des surfaces concernées en respectant le mode d'emploi correspondant. Le nettoyage intensif s'effectue avec un produit de nettoyage courant, bien dégraissant, adapté aux surfaces en plastique.

Les meilleurs résultats de nettoyage ont été obtenus avec les détergents suivants :

- Henkel – Sidel-Küchenkraft (nettoyant puissant pour la cuisine)
- Henkel – Sidel-Kunststoff (pour plastique)
- MELLERUD – Küchen-Entfetter (dégraissant pour la cuisine)
- P&G – Meister Proper Küche (pour la cuisine)
- Ostermann – FSG-Kunststoff-Reiniger, Typ DN (nettoyant pour plastique, type DN)

Le nettoyage doit toujours être effectué conformément aux indications du fabricant, en règle générale par pulvérisation du produit de nettoyage, en respectant les temps d'action correspondants et en procédant ensuite au nettoyage de base selon les recommandations mentionnées. Avant la première utilisation, il est recommandé de faire un test à un endroit non visible.

En cas de salissures plus anciennes ou plus intenses ou de résidus particulièrement difficiles à dissoudre à cause des formations de couches, il peut être nécessaire de répéter le processus plusieurs fois.

Nettoyage spécial

N'utilisez **jamais** de produits de nettoyage agressifs tels que des décapants, des nettoyeurs pour brosses, pour métaux ou pour fours, du chlore, des nettoyeurs pour éviers ou d'autres produits chimiques.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés par vous-même.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec ce produit !



fenixforinteriors.com/fr/maintenance-cleaning

ROT 
PUNKT
KÜCHEN

Rotpunkt Küchen GmbH

Ladestraße 52

32257 Bünde

Germany

rotpunktkuechen.de